



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church
1892 current location

SOLEMNITY OF THE MOST HOLY TRINITY

La Solemnidad de la Santísima Trinidad

3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109

St. Michael the Archangel Parish

June 04, 2023

Parish Office #: 216-621-3847

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net



www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net

michaelclev@dioceseofcleveland.org

- ❖ Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882;
fathermarkriley@gmail.com
- ❖ Deacon Gonzalo López - 216-618-9961
- ❖ Deacon Francisco Miranda -
fmiranda@smacleveland.net
- ❖ Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate -
513-659-3078, jmendez@smacleveland.net
- ❖ Maribel Cuadrado, Receptionist - 216-621-3847
- ❖ Nory Maldonado, Bookkeeper & OC -
nmaldonado@smacleveland.net
- ❖ Marlene Rios, Director of Religious
Education (PSR) - 216-357-9126
- ❖ Waleska Negrón, Christian Initiation for Adults
(RCIA) - wnegrón@smacleveland.net
- ❖ Robert Dillon, Organist & Church Guide -
216-398-1616
- ❖ Randy Balog, Volunteer - 216-414-2744
- ❖ Lydia Fernández, Social Justice/ Notary Public
- ❖ Doris Rosario, Art & Culture Ministry
- ❖ Father James McCreight, Retired Pastor
(RETIRADO) - padrejaime@roadrunner.com
- ❖ Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor
(RETIRADO)
- ❖ Deacon Miguel Figueroa, Retired Deacon
(RETIRADO)

Parish Office Hours/ Horario de la Oficina Parroquial

> (closed on Holidays/ cerrados los Días Feriados)
> (closed Tuesdays & Saturdays/ cerrados los martes y sábados)

**MONDAYS, WEDNESDAYS, THURSDAYS,
FRIDAYS & SUNDAYS9AM TO 2PM**

FOOD OUTREACH PROGRAMS

- ❖ Pantry/ Despensa // Hot Meal/
Comida Caliente: **Closed** until
SUMMER of 2023.... Cerrado
hasta el VERANO de 2023

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 97 No. 21

Bulletin Announcements: bulletin@smacleveland.net

WEEKEND MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

ENGLISH

Saturday Vigil – 5pm

Sunday – 9:45am

1st Friday of the month: Holy Hour at 7pm

Monday and Friday: 12pm Mass in the chapel.

**(Please note: If there is a funeral on Monday or Friday
then there will be no 12pm mass that day.)**

ESPAÑOL

Sábado (Vigilia) – 7pm

Domingo – 12pm

Miércoles, Jueves – 6:30pm

1^{er} Viernes del mes: Hora Santa a las 7pm

Lunes y Jueves: Misa a las 12pm en la capilla.

**(Tenga en cuenta: Si hay un funeral el lunes o
viernes entonces no habrá misa a las 12pm ese día).**

DAILY MASS INTENTIONS~INTENCIONES POR LA MISA DIARIA

SATURDAY/SÁBADO, 03 June – The Most Holy Trinity

5pm Rose Oberg+, Euremio Maldonado+, Timoteo González+, &
Eradin Maldonado+

7pm Por la Salud de Luis Vázquez, Jr., Por el Aniversario de
Matrimonio de Manuel Caraballo Vázquez y Olga N. Figueroa Ortiz: En
memoria de: Nilda Díaz Madregal+, Olimpia Madregal Dreke+, Sonia
Guirula Madregal+, Vicente Caba De Villa Díaz+, Esperanza Dreke
Alfonso+, Petronila Cabo De Villa+, Gloria Suarez Díaz+, María Ayon
Brown+, Raúl Gutiérrez+, Teresa González Ayon+, Pedro Miranda+,
Cristóbal Fiendora Aballi+, Francesco Gustavo González+

Solemnity of the Most Holy Trinity, 04 June

9:45AM: Leonard Horvath, Jr., All Souls in Purgatory+

12PM: Ada Perez+

MONDAY/LUNES, 05 June – Saint Boniface

No 12pm Mass

TUESDAY/MARTES, 06 June – St Norbert

No Mass/ No Misa

WEDNESDAY/MIÉRCOLES, 07 June

5:30pm: Holy Hour/ Hora Santa

No 6:30pm Mass

THURSDAY/JUEVES, – 08 June –

No 6:30pm Mass

FRIDAY/VIERNES, 09 June – Saint Ephrem

No 12pm Mass

SATURDAY/SÁBADO, 10 June– The Most Holy Body and Blood of Christ

5pm Philip Koran+, Karrie Piletic+, All Souls of Purgatory+

7pm Carmen Pérez Alomar+; Por la Salud de Luis Vázquez, Jr.

SUN/ DOMINGO, 04 June– Ex 34:4b-6, 8-9, 2 Cor 13:11-13, Jn 3:16-18

MON/ LUNES, 05 June – Tb 1:3, 2:1b-8, Mk 12:1-12

TUES/ MARTES, 06 June – Tb 2:2-14, Mk 12:13-17

WED/ MIÉRCOLES, 07 June – Tb 3:1-11a, 16-17a, Mk 12:18-27

THURS/JUEVES, 08 June– Tb 6:10-11, 7:1bcde, 9-17, 8:4-9a, Mk 12:28-34

FR/ VIERNES, 09 June – Tb 11:5-17, Mk 12:35-37

SAT/SÁBADO, 10 June– Dt 8:2-3, 14b-16, 1 Cor 10:16-17, Jn 6:51-58

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; Julio López; José Charon; Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery DeJesús; Thomas Kazanowski; Terry Nuhn; León Peña; Nicole Cartolin; Beverly Erny; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Sandra Fuss; Esteban & Maribel Cuadrado; Michael Hrynczuk; Jimmy Cotto; Luis Fernando García; Fr. Dennis O'Grady; Antonia Rivera; Haydee Scengie; Sally Dollard; Melvin & Awilda González; Peter J. Hull, Lesvia Meléndez, Alfonso Flores, Mitchell D. Zunt, Randy Balog, John Hopkins, Miguel Caraballo; Carlos & Maribel Miranda; Bruno & Teresa Díaz, Confessor Figueroa, Julia De Jesús, Ana Vélez, Mary Ellen Miller; Jan Walters, Dave Oberg, Eiduvina Troche Peña, Eyana Boothe, Pedro De Jesus Mendez, Rosemarie Bell, Luis Vázquez, and **for all the sick / y por todos los enfermos.**

"Do what we can, and God will do the rest. What seems so impossible to nature is quite easy to grace." --SAINT ELIZABETH ANN SETON QUOTE

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA**Weekend of May 27-28, 2023**

Mass Times	Individual Masses	Attendance
5PM	\$ 282.25	23
7PM	\$ 421.75	66
9:45AM	\$ 746.00	72
12PM	\$ 865.65	298
	\$ 2,315.65	459

Memorial Day attendance: 30

Additional Contributions: Mother's Novena: \$542.00; Home Mission: \$167.00

Mail-Ins: \$ 706.00 Utilities: \$ 944.15 Restoration: \$ 241.00

Thank you for your support! // ¡Gracias por su apoyo!

VOLUNTEERS NEEDED!

The POD storage units are gone from the Hall parking lot. They have been emptied but volunteers are now needed to help wash and dry all the contents and store them in the new kitchen. We will do this on two Saturdays, June 10 and 17 with a 9:00am-12:00pm shift and a 1:00-4:00 pm shift each day. Please contact Nory to let us know when you are coming – 216.621.3847 or nmaldonado@smacleveland.net. Please leave your name(s), phone number, and email.

¡SE NECESITAN VOLUNTARIOS!

Las unidades de almacenamiento POD han desaparecido del estacionamiento del Hall. Se han vaciado, pero ahora se necesitan voluntarios para ayudar a lavar y secar todo el contenido y almacenarlo en la nueva cocina. Haremos esto los dos sábados, 10 y 17 de junio con un turno de 9:00 a.m. a 12:00 p.m. y un turno de 1:00 a 4:00 p.m. cada día. Comuníquese con Nory para informarnos cuándo viene: 216.621.3847 o nmaldonado@smacleveland.net. Por favor, deje su(s) nombre(s), número de teléfono y correo electrónico.

SACRAMENTS / SACRAMENTOS**BAPTISM / BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The workshop will be offer in English on **Sunday: August 20, 2023.** Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller se ofrecerá en Español los Domingos: **27 de agosto de 2023.** Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN SIX MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE SEIS MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS & COMMUNION CALLS / LLEVAR COMUNIÓN AL ENFERMO)

- ❖ Please contact the parish office and keep us informed of the sick and shut ins.
- ❖ Favor, llame a la oficina parroquial y manténganos informados de los enfermos y los aislados.

CONFESSIONS / CONFESIONES

- ❖ **Saturday (Sábado) - 3:30pm - 4:30pm OR by appointment**

Clases Bíblicas Básicas

Las clases bíblicas con Diacono Gonzalo son **todos los cuartos Domingos del mes de 8:30am a 11am** en el "Upper Room." ¡Le esperamos! Para más información comuníquese con el Diácono Gonzalo al 216-618-9961.

Go therefore and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit. (Matthew 28:19)

Vayan, pues, y hagan que todos los pueblos sean mis discípulos. Bautícenlos en el Nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. (Mateo 28,19)

Congratulations! **May 2023 Annual Raffle Winners** ¡Felicidades!

Winner	Seller
1. Nory Maldonado	Sue Krosel
2. Carmen Torres	same
3. Marcelo Lopez	same
4. Mr. & Mrs. August C Indovina, Jr.	same
5. Beth Horvath	same

The Mystery of the Most Holy Trinity

"The mystery of the Trinity is a mystery we cannot hope to truly penetrate with our limited human intelligence and from our limited human perspective. But this makes perfect sense. A God who can be fully explained is a God who is less than our intelligence."

(Excerpt from Pastoral Patterns, Summer 2023.)

"The mystery of the Most Holy Trinity is the central mystery of Christian faith and life. It is the mystery of God in himself. It is therefore the source of all the other mysteries of faith, the light that enlightens them. It is the most fundamental and essential teaching in the "hierarchy of the truths of faith". The whole history of salvation is identical with the history of the way and the means by which the one true God, Father, Son and Holy Spirit, reveals himself to men "and reconciles and unites with himself those who turn away from sin".

(Catechism #234)

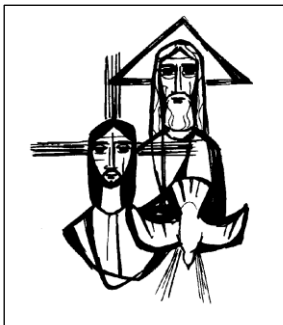
+++++

"El misterio de la santísima Trinidad es un misterio el cual no podemos esperar que nuestra limitada inteligencia humana llegue a penetrar realmente. Pero esto tiene perfecto sentido, pues un Dios que pueda ser explicado del todo sería un Dios que estaría por debajo de nuestra inteligencia."

(Extracto de Palabras Pastorales, Verano 2023)

"El misterio de la Santísima Trinidad es el misterio central de la fe y de la vida cristiana. Es el misterio de Dios en sí mismo. Es, pues, la fuente de todos los otros misterios de la fe; es la luz que los ilumina. Es la enseñanza más fundamental y esencial en la "jerarquía de las verdades de fe". "Toda la historia de la salvación no es otra cosa que la historia del camino y los medios por los cuales el Dios verdadero y único, Padre, Hijo y Espíritu Santo, se revela a los hombres, nos aparta del pecado y los reconcilia y une consigo".

(Catecismo #234)

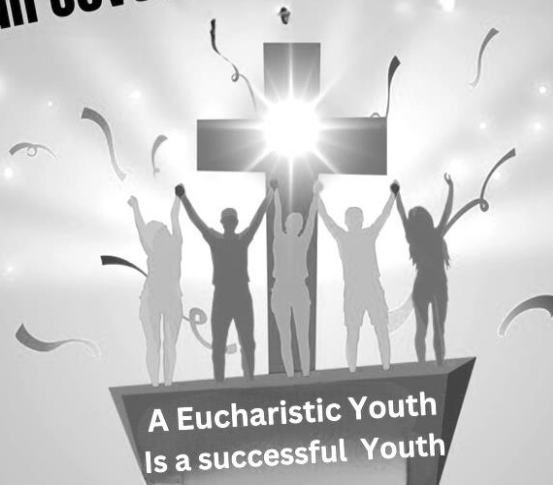


Glory be to the Father, the Son, and the Holy Spirit; as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

+++++

Gloria al Padre, y al Hijo, y al Espíritu Santo. Como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.

**UN JOVEN
EUCARISTICO
Es un Joven Exitoso**



Te Invita / Invites You

St. Michael Archangel
Pastoral Juvenil / Youth Ministry

Viernes/Friday
June / 16 /2023
Hora / Hour
7:00pm -10:00pm

Are you or your child interested in becoming **an altar server** at St. Michael the Archangel? If so, please take a copy of the Liturgical Ministry Registration Form located at the entrances of the church!

We will be training new Altar Servers at 11:15am on Sunday, June 18, 2023. This is right between the 9:45am English and 12:00pm Spanish Masses, any interested participants can learn how to participate, and then immediately put those skills to use! Please bring a completed copy of the Liturgical Ministry Registration Form with you or submit it to the parish office. Direct any questions to our ministerial leaders, Corrigan Maher (cmaher@smacleland.net / (216) 337-9847) and Sr. Juana Mendez (jmendez@smacleland.net / (513) 659-3078).

¿Está usted o su hijo interesado en convertirse en **monaguillo** en San Miguel Arcángel? Si es así, ¡por favor tome una copia del Formulario de Registro del Ministerio Litúrgico ubicado en las entradas de la iglesia!

Estaremos entrenando a nuevos monaguillos a las 11:15 am el domingo 18 de junio de 2023. Esto es justo entre las misas de inglés de las 9:45 a.m. y las 12:00 p.m. en español, cualquier participante interesado puede aprender cómo participar y luego poner en práctica esas habilidades de inmediato. Por favor traiga una copia completa del Formulario de Registro del Ministerio Litúrgico con usted, o envíelo a la oficina parroquial. Dirija cualquier pregunta a nuestros líderes ministeriales, Corrigan Maher (cmaher@smacleland.net / (216) 337-9847) y Sor Juana Méndez (jmendez@smacleland.net / (513) 659-3078).



Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park

216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Carilyn X Martinez

Owner
Quinceañera and
Sweet 16 Dresses,
Tiaras, Bouquets
15 Dolls and
Other accessories

6627 Pearl Rd Parma Hts Ohio 44130
By appointment
216-255-8531

carys15boutique@gmail.com



Bartell Georgalas & Juarez

Immigration and Criminal Defense Attorneys
Abogados de Inmigración y Casos Penales

Call for A Free Consultation/ Llame Para Una Consulta Gratuita
216 - 710 - 6700

You could get with UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP). Dual Complete with a health plan with \$0 Copay, for people who: Have both Medicaid and Medicare, and could use more help to cover more care and costs.

Get a prepaid card, \$175.00 a month, to buy covered over-the-counter (OTC) products and groceries.

Shane Snider Licensed Sales Agent 440-867-6142,
TTY 711 snide57@me.com
FaithLoveandHopesnurnace.com

Un plan UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP) con \$0 de copago, incluye beneficios adicionales para ayudarlo a recibir la atención y los servicios que le podrían estar faltando hoy. Si tiene ambas, Medicaid y Medicare, podría ser de gran ayuda para cubrir una mayor parte de su atención y costos.

\$175 al mes en una tarjeta precargada para productos de venta sin receta y alimentos saludables.

Ana Garcia Snider Agente de ventas autorizado 440-477-6173, TTY 711 anasnider@me.com
Sí, hablo su idioma

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and **Click Sign up!**

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

FORMED

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.